

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 230

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 230 Bern, Samstag 1. Oktober 1960

78. Jahrgang — 78<sup>e</sup> année

Berne, samedi 1<sup>er</sup> octobre 1960 N° 230

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21580  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 5.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;  
 Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités AG. — Insertionsfrist: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21580  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 5.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 96584-96628. Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation. Bilanzen. Bilans. Bilanci.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1570)

Faillite: Finura S. A., toutes opérations financières, investissements et participations, siège c/ M. R. Lullin, 10, rue Petitot, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 août 1960.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 29 septembre 1960.

Délai pour les productions: 21 octobre 1960.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1571)

Faillite: Lergier Laura Mme, précédemment exploitant un commerce de textiles, 4, rue du Grand Pré, actuellement employée de bureau (app) 6, rue de l'Encyclopédie, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 août 1960.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 29 septembre 1960.

Délai pour les productions: 21 octobre 1960.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (1560)

Ueber die Firma Samag A. G. (Samag S.A.), Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art, Beteiligung an anderen ähnlichen Unternehmungen und Uebernahme von Vertretungen, mit Sitz in Zürich 7, Kreuzplatz 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 25. August 1960 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 27. September 1960 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. Oktober 1960 beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich die Durchföhrung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der Kosten verpflichtet und einen Kostenvorschuss von Fr. 800 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Horgen (1561)

#### Kollokationsplan und Inventar

Fristansetzung zur Stellung von Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen

Im summarischen Konkursverfahren über die Trümpy H., A. G., mit Sitz in Oberrieden, Fachstrasse 65, Verwertung von Erfinderpapenten im In- und

Ausland und Handel und Vertrieb von Waren aller Art, liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Horgen Kollokationsplan und Inventar zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Oktober 1960 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche und den bestrittenen Guthaben beim Konkursamt Horgen zu stellen, ansonst Verzicht darauf angenommen wird.

Kt. Glarus Konkursamt des Kantons Glarus, Glarus (1573)

Im Konkurs über Weibel-Zobrist Johann, Polier, in Linthal (vorher in Ausserferrera, Graubünden), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Landschaft Konkursamt Binningen (1562)

#### Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Konkurs über Boos-Götz Hans, Architekt, Teilhaber der einfachen Gesellschaft Boos & Seacht, Gloekengasse 4, in Basel, wohnhaft Obertorweg 25, in Allschwil, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud Office des faillites, Vevey (1556)

Faillite: Vuiehard Raymond-Jules, Epicerie de l'Aviron, Quai Maria Belgia 12, à Vevey, actuellement à Bulle.

Date du dépôt: 1<sup>er</sup> octobre 1960.

Délai pour intenter action en opposition: jusqu'au 11 octobre 1960, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est également déposé, art. 32, al. 2, OF.

Ct. du Valais Office des faillites, Monthey (1557)

Faillite: Brunner Emile-Otto, 1916, représentant, Av. de la Gare, Monthey.

Date du dépôt: 1<sup>er</sup> octobre 1960.

Délai pour intenter action en opposition: 11 octobre 1960; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé au bureau de l'office des faillites de Monthey, où il peut être consulté dans le même délai (art. 32, al. 2, OF).

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Graubünden Konkursamt Domleschg, Almens (1563)

Der Konkursrichter des Kreises Domleschg hat mit Entscheid vom 26. September 1960 das Konkursverfahren über Gnehm Walter, Vertreter, Fürstenu, als geschlossen erklärt.

Kt. Aargau Konkursamt Rheinfelden (1564)

Gemeinschuldner: Meierhans-Haller Werner, 1913, Schneidermeister, Konfektionsgeschäft, Rheinfelden.

Datum des Schlusses: 28. September 1960.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1572)

Les liquidations des faillites ci-dessous mentionnées ont été éloturées par le Tribunal de première instance par jugements du 29 septembre 1960:

1<sup>o</sup> Fessard Georges-Pierre, représentant en textile, 33, rue J.-J. Rigaud, à Chêne-Bougeries-près-Genève.

Sieur Fessard a été déclaré excusable.

2<sup>o</sup> Glassey Jean-Louis, précédemment associé en la S. n. c. Glassey & Grosfillen en faillite, actuellement ouvrier dragueur, domicilié 4, rue de la Poterie, à Genève.

Sieur Glassey a été déclaré excusable.

3<sup>o</sup> Strambo Louis, ex-gérant du Restaurant du Prado, 1, rue du Purgatoire, domicilié 21, rue du XXXI Décembre, à Genève.

Sieur Strambo a été déclaré excusable.

#### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

Kt. Bern Konkursamt Büren a. d. A. (1558)

#### Einmalige Liegenschaftsteigerung

Im Konkursverfahren der Genossenschaft für sozialen Wohnungsbau SWOBA, in Bern, werden Mittwoch, den 2. November 1960, 11.30 Uhr, im Restaurant Bahnhof in Büren a. d. A. an eine einmalige öffentliche Steigerung gebracht folgende in der Gemeinde Büren a. d. A. gelegene

**Liegenschaften:**

1. Grundbuchblatt Nr. 1305, enthaltend:  
 a) Wohnhaus Nr. 1 in der Schaubmatt, brandversichert für Fr. 86 100;  
 b) Wohnhaus Nr. 3 in der Schaubmatt, brandversichert für Fr. 97 700;  
 c) Hausplatz und Umschwung, Plan 23, im Halte von 22,86 Aren.  
 Amtlicher Wert: Fr. 185 100  
 Konkursamtliche Schätzung: a) Fr. 110 000  
 b) Fr. 120 000 Fr. 230 000

Da diese beiden Häuser auf einer Parzelle stehen, werden sie nur gemeinsam ausgerufen.

2. Grundbuchblatt Nr. 1316, enthaltend:  
 a) Wohnhaus Nr. 27 an der Solothurnstrasse, brandversichert für Fr. 87 600;  
 b) Hausplatz und Umschwung, Plan 25, im Halte von 10,54 Aren.  
 Amtlicher Wert: Fr. 104 100;  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 110 000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 18. bis 28. Oktober 1960 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht öffentlich auf. Der Zusehlag erfolgt ohne Rücksicht auf die Schätzungen an den Höchstbietenden.

Büren a. d. A., den 27. September 1960.

Konkursamt Büren: A. Schenk.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
 (SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataires et appel aux créanciers**  
 (L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Zürich Konkurskreis Allstetten und Albsrieden (1567)**  
 Schuldner: Ammann Oskar, Autosattlerei, Badenerstrasse 725, Zürich 9/18.  
 Datum der Stundungsbewilligung: Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung, vom 14. September 1960.  
 Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d. h. bis zum 14. Januar 1961.  
 Sachwalter: Dr. jur. Otto Gerber, Rechtsanwalt, Auf der Mauer 15, Zürich 1.  
 Eingabefrist: Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen — Wert 14. September 1960 — beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt anzumelden. Vorzugs- und Pfandrechte sind gesondert aufzuführen und die entsprechenden Beweismittel beizulegen.  
 Gläubigerversammlung: Freitag, den 2. Dezember 1960, 14.30 Uhr, Restaurant Strohhof, Augustinergasse 3, Zürich 1.  
 Aktenaufgabe: 20. November bis 30. November 1960 in der Kanzlei des Sachwalters, Auf der Mauer 15, Zürich 1.

**Kt. Thurgau Konkurskreis Frauenfeld (1565)**  
 Schuldnerin: Casino A.G., Frauenfeld.  
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Frauenfeld: 26. September 1960.  
 Dauer der Nachlassstundung: vier Monate.  
 Sachwalter: A. Böttschi, Friedensrichter, Frauenfeld.  
 Eingabefrist: bis zum 20. Oktober 1960. Sämtliche Gläubiger der Nachlassschuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, mit den nötigen Belegen versehen, dem Sachwalter schriftlich einzurichten.  
 Gläubigerversammlung: Samstag, den 26. November 1960, 15 Uhr, im Casino Frauenfeld.  
 Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, an der Rheinstrasse 11, Frauenfeld.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
 (L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Aargau Bezirksgericht Brugg (1568)**  
 Die Verhandlung über den von Baur-Schähleli Gertrud, in Brugg, früher Tea Room in Aseona, angestrebten Nachlassvertrag findet statt: Freitag, den 7. Oktober 1960, 11.30 Uhr, vor Bezirksgericht Brugg.  
 Gerichtskanzlei Brugg: Meier.

**Ct. de Neuchâtel Tribunal cantonal, Neuchâtel (1566)**  
 Débiteur: Prince Willy, Grenier 20, La Chaux-de-Fonds.  
 Commissaire: M. Maurice Favre, avocat, La Chaux-de-Fonds.  
 Date, heure et lieu de l'audience: Lundi 7 novembre 1960, à 11 h. 30.

**NB.** Cette publication annule et remplace celle parue dans la FOSC. N° 215 du 14 septembre 1960. En conséquence, l'audience du 4 octobre 1960 n'aura pas lieu.

Neuchâtel, le 28 septembre 1960.

Le greffier du Tribunal cantonal: W. Cachelin.

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren**

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

**Kt. St. Gallen Konkurskreis St. Gallen (1559)**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des Huber Erwin, Getränkehandel, St. Leonhardstrasse 72, St. Gallen, Rechtsdomizil in Romanshorn, liegt der Kollokationsplan zufolge einer verspätet angemeldeten und zugelassenen Forderung in 5. Klasse beim unterzeichneten Liquidator (Konkursamt St. Gallen) zur nochmaligen Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen vom Tage der Publikation der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt unterzeichnet beim Vermittleramt Romanshorn geltend zu machen, ansonst der Kollokationsplan rechtskräftig wird.

St. Gallen, 27. September 1960.

Der Liquidator:

Otmar Hofstetter, Konkursbeamter.

**Verschiedenes — Divers — Varia**

**Kt. Aargau Betreibungsamt Berikon Liegenschaftssteigerung (1569)**

Schuldnerin: Bau A.G., Ueberland Rapperswil, mit Sitz in Rapperswil. Dritteigentümerin: Stala, Immobilien A.G., Zwinglistrasse 21, Zürich.  
 Steigerungstag: 15. Oktober 1960, 14 Uhr, im Restaurant Mutschellen, Berikon. Die Steigerung findet nicht statt.

Berikon, 29. September 1960.

Betreibungsamt Berikon.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

**Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe. Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi.

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

26. September 1960.  
**Fürsorge-Fonds der Firma Max C. Meister in Zürich, in Zürich 1, Stiftung (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1948, Seite 1294).** Die Unterschrift von Jakob Nyffeler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Werner Scholian, von Zürich, in Dietikon, Protokollführer des Stiftungsrates.  
 26. September 1960.  
**Fürsorgefonds der Firma Jacques Schindler & Co., in Zürich 5, Stiftung (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1945, Seite 2770).** Mit Beschluss vom 20. Mai 1960 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde abgeändert. Die eintragungsbefürdigten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.  
 26. September 1960.  
**Fürsorgestiftung Ernst Obrist AG., Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1955, Seite 2427).** Die Unterschrift von Ernst Obrist ist erloschen. Fritz Hurter führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift Hans Freudiger, von Niederbipp (Bern), in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates. Stiftungsratspräsident Fritz Hurter zeichnet entweder mit Stiftungsratsmitglied Hans Freudiger oder mit Stiftungsratsmitglied Walter von Niederhäusern.  
 26. September 1960.  
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Phoenix-Stahl AG., in Schlieren (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1958, Seite 2720).** Die Unterschrift von Hans Baumgartner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Ernst Müller, von Schaffhausen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Stiftungsratspräsident Julius Scheel oder Stiftungsratsmitglied Hermann Scheel oder Stiftungsratsmitglied Dr. Arnold Gmür, nicht dagegen mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates.  
 26. September 1960.  
**Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Schokoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft Kilchberg, in Kilchberg (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1949, Seite 1892).** Die Unterschrift von Albert Juen ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Hans Bircher, von Kilchberg (Zürich) und Küttigen (Aargau), in Kilchberg (Zürich), Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit dem Präsidenten des Stiftungsrates Peter Jегher.  
 26. September 1960.  
**Fonds für Pensionergänzungen der Schokoladefabriken Lindt & Sprüngli A.G., in Kilchberg (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1957, Seite 2688).** Die Unterschrift von Paul Real ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Fritz Jaeggli-Feer, von und in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates.  
 27. September 1960.  
**Stiftung für Personalfürsorge der Hunziker-Unternehmungen, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1960, Seite 2043).** Diese Stiftung bezweckt unter anderem, für die Arbeitnehmer der Firma «Hunziker-Baustoffwerke A.G. Bern» zu sorgen, nicht, wie versehentlich eingetragen, der Firma «Hunziker Baustoffe A.G. Bern».  
 27. September 1960.  
**Stiftung des stadtzürcherischen Nutzungsgutes, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 284 vom 5. Dezember 1953, Seite 2952).** Die Unterschriften von Jakob Peter und Alois Holenstein sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift Adolf Maurer, von und in Zürich, und Rudolf Welter, von Zürich und Gottshaus-Hauptwil (Thurgau), in Zürich.  
 27. September 1960.  
**Stiftung für Personalfürsorge der Firma Carl Gustav Bodmer & Cie., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1951, Seite 1159).** Laut vom Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 16. September 1960 gefassten Beschluss ist diese

Stiftung gemäss Artikel 88, Absatz I, ZGB, aufgehoben. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

28. September 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Dr. Hefti, Aktiengesellschaft, Chemische Fabrik, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1956, Seite 179).** Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 8. September 1960 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

28. September 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Ed. Züblin & Cie. A.G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1958, Seite 2810).** Die Unterschriften von Gebhard Blum und Karl Binder sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Anton Holz, von Weinfelden, in Zürich, und René Rudin, von Basel, in Schlieren, Mitglieder des Stiftungsrates. Je einer von ihnen zeichnet entweder mit dem Stiftungsratspräsidenten Dr. Albert Hörni oder mit dem Stiftungsratsvizepräsidenten Wilhelm Oswald.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarwangen

21. September 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Firma W. Thomi-Schaeppi Langenthal, in Langenthal.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. Juli 1960 eine Stiftung im Sinne der Art. 80 ff. ZGB. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma oder die Rechtsnachfolger der Arbeitnehmer durch Gewährung von Unterstützungen im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität und Tod. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von zwei bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Franz Schneeberger-Rüfenacht, von Schoren/Langenthal, in Langenthal, als Präsident; Walo Thomi-Bohnenblut, von Landiswil, in Langenthal, als Sekretär/Kassier. Der Präsident Franz Schneeberger-Rüfenacht und der Sekretär/Kassier Walo Thomi-Bohnenblut führen Einzelunterschrift für die Stiftung. Domizil der Stiftung: bei Firma Walter Thomi-Schäppi, Aarwangenstrasse 91.

##### Bureau Bern

22. September 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Metro-Autopark A.G., in Bern.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Juni 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie für ihre Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen an den Arbeitnehmer bzw. dessen Hinterbliebenen im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, die von der Stifterin gewählt werden. Diese bezeichnet auch die Kontrollstelle. Mindestens ein Mitglied des Stiftungsrates soll dem Kreise der begünstigten Arbeitnehmer angehören. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien. Es sind dies: Paul Lindt, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident; Dr. jur. Carl Fröhlich, von Zürich, in Bern, Sekretär, und Yvonne Eckert geb. Vauclair, von Zürich, in Bern, Mitglied und Vertreterin der Begünstigten. Domizil der Stiftung: Autoeinstellhalle Waisenhausplatz (im Bureau der Stifterfirma).

24. September 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Firmen Kollbrunner A.G. in Bern und Kaegi A.G. in Zürich, in Bern.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Juli 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt, die Arbeitnehmer der Firmen «Kollbrunner A.G.», in Bern, und «Kaegi A.G.», in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters zu schützen, im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen, die Eltern, sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen, und - soweit es sich um das aus den Arbeitnehmerbeiträgen geäußerte Kapital ohne Zins oder den entsprechenden Gegenwert handelt - an die gesetzlichen Erben des Arbeitnehmers Zuwendungen auszurichten, sowie nach freiem Ermessen des Stiftungsrates den Arbeitnehmern Unterstützungen zu gewähren bei Invalidität, Krankheit oder Unfall des Arbeitnehmers oder seines Ehegatten, seiner Eltern oder seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Emil Kaegi, von Stäfa, in Vitznau, Präsident; Paul Helfer, von Lurtigen, in Bern, Sekretär; Anna Kaegi geb. Kollbrunner, von Stäfa, in Vitznau, Mitglied, und Kurt Pfister, von Roggwil, in Bern, Vertreter der Begünstigten. Walter Emil Kaegi und Anna Kaegi-Kollbrunner führen Einzelunterschrift, Paul Helfer und Kurt Pfister zeichnen kollektiv. Domizil der Stiftung: Marktgasse 14 (bei der Firma «Kollbrunner A.G.»).

24. September 1960.

**Fürsorgefonds zu Gunsten der Arbeitnehmer des Schweiz. Bäcker-Konditormeister-Verbandes, in Bern.** Stiftung (SHAB. Nr. 60 vom 14. März 1959, Seite 769). Die Unterschrift von Fritz Schaich ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Karl Dobler, von und in Appenzell. Er zeichnet kollektiv mit dem Zentralsekretär oder dem Kassaverwalter.

26. September 1960.

**Gemeinschaftsstiftung der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt zur Förderung der Personalfürsorge im Kanton Bern, in Bern (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1959, Seite 3520).** Für die Stiftung zeichnet ferner kollektiv zu zweien Hans Ammeter, von Isenfluh und Zollikon, in Zollikon.

##### Bureau Frutigen

28. September 1960.

**Oskar Kambly-Stiftung, in Kandergrund.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Februar 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für unbemittelte oder bedürftige Wöchnerinnen und ihre Säuglinge im Gebiet der Gemeinde Kandergrund oder der Schulhäuser Mitholz sowie die Unterstützung unverschuldet in Bedrängnis geratener Einwohner der Gemeinde Kandergrund oder der Schulhäuser Mitholz oder die Förderung anderer, wohltätiger Institutionen im genannten Gebiet. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Zwei Mitglieder bestimmen die direkten Nachkommen des Oskar Kambly sel., in Trubschachen, und eines der Gemeinderat von Kandergrund. Sollen die Nachkommen Kambly dazu nicht mehr in stande sein oder sich nicht einigen können, so bezeichnet der Regierungsratspräsident von Frutigen aus ihrer Mitte, oder, wenn das nicht mehr möglich wäre, die beiden Vertreter. Die Aufsichtsbehörde der Stiftung hat eine Kontrollstelle zu bezeichnen. Unterschrift führen die Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien. Es sind dies: Paul Loosli, von Sunniswald, in Blausee-

Mitholz, Gemeinde Kandergrund, Präsident; Charlotte Mina Loosli geb. Kambly, von Sunniswald, in Blausee-Mitholz, Gemeinde Kandergrund, Kassiererin, und Arthur Kratzer, von Aeschi bei Spiez, in Kandergrund, Sekretär. Domizil der Stiftung: Blausee-Mitholz (Blausee A.G.).

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

27. September 1960.

**Wohlfahrtsfonds der Firma Rob. Winterhalter, in Luzern (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1948, Seite 1295).** Die Unterschrift des infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Robert Winterhalter sen. ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Robert Winterhalter-Sigrist (bisher Mitglied) und Mitglied Otto Hodel-Fleischli, von und in Luzern. Sie führen Einzelunterschrift. Neue Adresse: Murbacherstrasse 21 (bei der Firma).

#### Uri - Uri - Uri

28. September 1960.

**Wohlfahrtsfond der Firma Josef Baumann, Baugeschäft, in Aldorf (SHAB. Nr. 51 vom 5. März 1949, Seite 621).** Infolge Umwandlung der Stifterfirma in eine Aktiengesellschaft ist das Stiftungsstatut mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Uri vom 19. September 1960 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun Wohlfahrtsfonds der Firma Baumann-Stiftung Josef Baumann Söhne AG. Der Stiftungsrat wird vom Verwaltungsrat der Stifterfirma gewählt. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Josef Baumann-Fedier, von Gurtellen, in Aldorf; er zeichnet wie die übrigen Mitglieder kollektiv je zu zweien.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

27. September 1960.

**Stiftung Bank in Basel, errichtet durch den Schweizerischen Bankverein, in Basel (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1915, Seite 638).** Die Unterschrift des verstorbenen Prof. Dr. Theodor Brogle ist erloschen. Unterschrift zu zweien führt das neue Mitglied der Kommission Prof. Dr. Werner Scherrer, von und in Basel.

27. September 1960.

**Leopold Dubois-Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1945, Seite 639).** Die Unterschrift des verstorbenen Prof. Dr. Theodor Brogle ist erloschen. Unterschrift zu zweien führt neu: Prof. Dr. Werner Scherrer, von und in Basel.

27. September 1960.

**Wohlfahrtsstiftung der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1960, Seite 2192).** Prokura wurde erteilt an: Johann Dürig, von Appenzell, in Basel; Paul Drever, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft); Dr. René von Graffenried, von Bern, in Basel, und Josef Tschopp, von Basel, in Münchenstein. Sie zeichnen zu zweien.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

24. September 1960.

**Personalfürsorge der Schweizerischen Teerindustrie A.G., in Pratteln (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1954, Seite 2912).** Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: John Neiger, von Basel, in Muttenz.

24. September 1960.

**Stiftung Dienstalterskasse der Häring & Co. A.G., in Pratteln (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1957, Seite 2268).** Neues Domizil infolge behördlicher Aenderung: Schlosstrasse 3.

24. September 1960.

**Unterstützungs- und Hilfsfonds Häring & Co. A.G. Pratteln, in Pratteln (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1957, Seite 2268).** Neues Domizil infolge behördlicher Aenderung: Schlosstrasse 3.

24. September 1960.

**Wohlfahrtsstiftung der Rohrbogen A.G., in Pratteln (SHAB. Nr. 152 vom 4. Juli 1959, Seite 1900).** Neues Domizil infolge behördlicher Aenderung: Wasenstrasse 13 (bei der Stifterin).

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

22. September 1960.

**Stiftung für Personalfürsorge der Firma Jules Grüninger A.G. Hafer- und Maismühle, Rheineck, in Rheineck (SHAB. Nr. 18 vom 22. Januar 1949, Seite 217).** Die Unterschrift von Jules Grüninger, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Jules Grüninger, Präsident, und Otto Grüninger, beide von Näfels, in Rheineck. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem andern Stiftungsratsmitglied.

21. September 1960.

**Stiftung der Aluminium Limited [Canada] S.A. und affilierter Gesellschaften (Fondation de l'Aluminium Limited [Canada] S.A. et de Sociétés affiliées) (Foundation Aluminium Limited [Canada] S.A. and affiliated Companies), in Birschach (SHAB. Nr. 128 vom 6. Juni 1959, Seite 1621).** Die Firma L'Aluminium Commercial S.A. in Zürich, deren Angestellte, Arbeiter und Arbeiterinnen Genussberechtigte der Stiftung sind, heisst nun «Alean S.A.» (SHAB. Nr. 22 vom 21. September 1959, Seite 2638). Der Regierungsrat, als kantonale Aufsichtsbehörde, hat am 18. Juni 1960 die entsprechende Aenderung des Stiftungsstatuts genehmigt. Die Unterschrift des Walter Charles Binz, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien, gewählt Robert D. Hamer, von Canada, in Küsnacht (Zürich).

27. September 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Himmosan A.-G. St. Gallen, in St. Gallen.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. September 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma während und nach Ablauf des Dienstverhältnisses durch Gewährung von Unterstützungen und Beiträge an die Angestellten und Arbeiter im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeter besonderer Notlage sowie im Todesfall an die Hinterbliebenen. Einziges Organ ist der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Thürlemann, von Waldkirch, in Gossau (St. Gallen), Präsident; Emil Baumgartner, von Ettenhausen-Aadorf, in St. Gallen, Vizepräsident, und Franz Hirsche, von Appenzell, in Arbon (Thurgau). Der Präsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Bahnhofplatz 1a.

27. September 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Firma W. Büchi, Glasapparate-Fabrik, Flawil, in Flawil (SHAB. Nr. 116 vom 27. Juni 1959, Seite 1832/3).** Die Unterschrift



von Hans Eggenberger ist erloschen. Neu wurde als Aktuar und Kassier in den Stiftungsrat gewählt: Bruno Müller, von Krillberg-Wängi (Thurgau), in Degersheim. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

24. September 1960.

Personalfürsorgestiftung der Firma W. Jenny, in Chur (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1959, Seite 3522). Die Unterschrift von Angelo Molteni ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Albert Morini, von Italien, in Chur. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

24. September 1960.

Personalfürsorgestiftung für die Redaktoren der «Neuen Bündner Zeitung», Chur, in Chur (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1958, Seite 3509). Die Unterschrift von Dr. Georg Sprecher ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Dr. Georg Casal, von und in Chur. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

#### Aargau - Argovie - Argovia

23. September 1960.

Fürsorgefonds der Firma Bolliger Söhne, in Schlossrued. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 12. September 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter, Angestellten und Betriebsinhaber der Firma «Bolliger Söhne», in Schlossrued, sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung sind der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Zurzeit gehören dem Stiftungsrat an: Max Bolliger-Bründler, von und in Schlossrued, als Präsident; Hans Bolliger-Sandmeier, von und in Schlossrued, als Vizepräsident, und Emil Denier-Tanner, von Bürglen (Uri), in Schlossrued, als Mitglied. Sie sind kollektiv zu zweien unterschreibungsberechtigt. Domizil der Stiftung: Bureau der Firma.

28. September 1960.

Personalfürsorgestiftung der Firma Bernhard Hegi, Wohlen, in Wohlen. Unter diesem Namen besteht gemäss der öffentlichen Urkunde vom 21. September 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die männlichen und weiblichen Arbeitnehmer der Firma «B. Hegi», in Wohlen, im Alter, bei Krankheit und Unfall sowie im Todesfälle für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unversehuldeter Notlage den im Dienste der Stifterin stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem aus drei Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat gehören zurzeit an: Bernhard Hegi-Gremlich, von Pfaffnau (Luzern), in Wohlen (Aargau), als Präsident; Bernhard Hegi-Müller, von Pfaffnau (Luzern), in Wohlen (Aargau), und Fritz Zimmermann, von Buochs (Nidwalden), in Niederwil (Aargau), als Mitglieder. Sie zeichnen zu zweien. Domizil der Stiftung: im Bureau der Stifterin, Centralstrasse 26.

#### Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

26 septembre 1960.

Fondation Souvenir Henri André, à Lausanne (FOSC. du 30 août 1941). Jean André est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Georges André (inserit); André Brot, de Lausanne, à La Croix-sur-Lutry. La fondation est engagée par la signature individuelle des membres du conseil. Le domicile de la fondation est transféré au chemin des Toises 12.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 septembre 1960.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de «Corum», Ries, Bannwart et Cie, à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 2 septembre 1960, une fondation. Elle a pour but de protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité, de verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément et de venir en aide au personnel en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage, ou à d'autres causes non fautives de dénuement. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de trois membres, dont deux sont nommés par la fondatrice et un par les membres du personnel. La maison fondatrice désigne en outre un contrôleur des comptes. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation, soit un représentant de la maison fondatrice avec le représentant du personnel. Le conseil de fondation est composé de: présidente: Simone Ries, de La Brévine, à La Chaux-de-Fonds; membre: René-Mareel Bannwart, de Rüegsau (Berne), à La Chaux-de-Fonds; secrétaire: Jean-Pierre Moesch, de Gipf-Oberfrick (Argovie), au Locle; ce dernier est désigné par le personnel. Adresse de la fondation: rue du Parc 107bis.

#### Genf - Genève - Ginevra

21 septembre 1960.

Fondation en faveur du personnel de la maison Revuz, Robert et Cie, à Genève, à Genève (FOSC. du 21 novembre 1953, page 2813). Le nom de la fondation est désormais Fondation en faveur du personnel de la maison Revuz S.A. La fondation a pour but la prévoyance pour les employés et employées, ouvriers et ouvrières de la maison Revuz S.A., à Genève, en cas de vieillesse, décès, maladie, accident, manque de travail, service militaire ainsi qu'en cas d'indigence imméritée. L'acte constitutif de la fondation a été modifié en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à la publication, par arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève du 17 août 1960. Domicile: 1, place St-Gervais (bureaux d'Ormond & Cie, gérants de fortunes).

22 septembre 1960.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Streichenherger, société anonyme, à Genève, fondation (FOSC. du 11 janvier 1958, page 99). Les pouvoirs d'André Percherancier sont radiés. Alain-Pélic-Jean Barthe, de nationalité française, à Genève, a été nommé membre et président du conseil de fondation, avec signature collective à deux.

23 septembre 1960.

Fondation A.E.S.A., à Genève, fonds de prévoyance pour les employés et ouvriers de la société «Applications Electriques S.A.» (FOSC. du 14 juin 1958, page 1625). Les pouvoirs de Théo Hertner sont radiés. Edouard Hänslér, de et à Genève, a été nommé membre du conseil de fondation; il signe collectivement avec le président du conseil de fondation.

#### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Liste der Muster und Modelle Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte September 1960

Première quinzaine de septembre 1960 Prima quindicina di settembre 1960

#### I. Abteilung 1<sup>o</sup> Partie 1<sup>a</sup> Parte

##### Hinterlegungen Dépôts Depositi

96584-96628

- Nr. 96584. 1. September 1960, 6 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhgestell. — Frank Bolliger, Fortunagasse 22, Zürich 1.
- Nr. 96585. 1. September 1960, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Truhe. — Franz Erb, Malermeister, Unterlangenegg (Bern).
- Nr. 96586. 1. September 1960, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Truhe. — Franz Erb, Malermeister, Unterlangenegg (Bern).
- Nr. 96587. 31. August 1960, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fahrradsattel-schütz. — Hugo Bill, Brühlbergstrasse 8, Winterthur. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Nr. 96588. 1. September 1960, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verlängerungsblenden zur Vergrößerung der Reflektorhauben an Wärme-strahlern. — Otto Hartmann, Höggerstrasse 6, Ober-Engstringen (Zürich).
- Nr. 96589. 1<sup>er</sup> septembre 1960, 18 h. — Ouvert. — 5 modèles. — Braeelets «Marquise». — BRADOREX S. à r. l., rue du Nord 176, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 96590. 2. September 1960, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Brieftaschen-sicherung. — Friedr. Höfler, Eichgutstrasse 2, Winterthur.
- Nr. 96591. 3. September 1960, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flaschen-verschluss. — Hans Frei, Plaston, Viscosetrasse 830, Widnau (St. Gallen).
- Nr. 96592. 3. September 1960, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flaschen-verschluss. — Hans Frei, Plaston, Viscosetrasse 830, Widnau (St. Gallen).
- Nr. 96593. 3. September 1960, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bereitschafts-tasche für Filmkamera. — Dürr & Szivatz, Kaiserstrasse 39, Wien VII (Oesterreich). Vertreter: O. Ch. Mahler, Frauenfeld. Priorität: Oester-reich, den 2. Juni 1960.
- Nr. 96594. 3. September 1960, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spitzen-schoner für Schuhe. — Egger & Co., Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsee.
- Nr. 96595. 3. September 1960, 15 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Holzschnitze-reien. — Heinrich Mäder, Holzbildhauer, Schwanden bei Brienz.
- Nr. 96596. 3. septembre 1960, 18 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Emballages pour papiers pour doubles. — Baumgartner Papiers S.A., place de la Gare 10, Lausanne.
- Nr. 96597. 3. septembre 1960, 18 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Emballages pour papiers pour machine à écrire. — Baumgartner Papiers S.A., place de la Gare 10, Lausanne.
- Nr. 96598. 5. September 1960, 9 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette für Konserven. — Véron & Cie. AG., Seilerstrasse 3, Bern.
- Nr. 96599. 5. September 1960, 16½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stoss-haekel. — Franz Käser, landwirtschaftliche Geräte, Stüsslingen (Solothurn).
- Nr. 96600. 5. septembre 1960, 18 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Figurines. — LE LIEN Oeuvre d'entraide des malades, place Chauderon 4, Lausanne.
- Nr. 96601. 5. September 1960, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schlafzimm-erumbau- bzw. Nachttischlampe. — Oskar Dammaun, Möbelwerkstätte, Wiezikon-Sirnach.
- Nr. 96602. 6. septembre 1960, 18 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Supports pour la présentation d'articles d'horlogerie et de bijouterie. — Jean Durieu, Jaquet-Droz 58, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 96603. 6. September 1960, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gas-zylinder. — Isaac Mareovitch & Jacob Mareovitch, 31 Biteon Road, Village Deep, Johannesburg (Südafrikanische Union). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich. Priorität: Südafrikanische Union, den 8. März 1960.
- Nr. 96604. 6. September 1960, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Brillen-Etui. — Josef Lüthy, Sonnenrain, Riedholz (Solothurn).
- Nr. 96605. 7. septembre 1960, 14½ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Chaise-fauteuil. — Evren Ercan, Bantigerstrasse 31, Bern.
- Nr. 96606. 7. September 1960, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handarbeits-gestell mit Nähkasten. — Erika Schläpfer-Thöne, Weinbergstrasse 96, Zürich 6.
- Nr. 96607. 7. September 1960, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Balkon-versehalung. — Margrit Pfeiffer, Binzwiesenstrasse 40, Zürich 11/57.
- Nr. 96608. 7. September 1960, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Bogen für Inseratenaquisition. — Franz Sales Peyer-Mühlebachi, Moosacher, Seh-aehen bei Malters (Luzern).
- Nr. 96609. 7. September 1960, 22 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Konfiserie-artikel (Torte, Pralines). — Josef Lehner, Konfiserie, route Villars 13, Frei-burg.
- Nr. 96610. 8. September 1960, 12 Uhr. — Versiegelt. — 338 Muster. — Sticke-reien. — Jaeh Rohner AG., Rebstein (St. Gallen).
- Nr. 96611. 9. septembre 1960, 17¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bandage pour roue de véhicule. — India Tyre & Rubber Company Limited, Inchinnan (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, le 12 avril 1960.
- Nr. 96612. 9. September 1960, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Panier-garnitur. — Alfred Sutter, Seefeldstrasse 44, Zürich. Vertreter: Dipl.-Ing. J. Spälty, Zürich.
- Nr. 96613. 9. September 1960, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Pfannen-sieb. — Gimelli & Co. AG., Apparatefabrik, Zollikofen.
- Nr. 96614. 9. September 1960, 20 Uhr. — Versiegelt. — 11 Modelle. — Möbel. — Roland Selmutz, Unterstadt 13, Zofingen (Aargau).
- Nr. 96615. 9. September 1960, 22¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bauelemente. — Hans Schneeberger, Winkelriedstrasse 11, Bern.
- Nr. 96616. 10. September 1960, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Flaeh-beutel für Portionenpackung (Trinkbouillon). — Produco AG., Säggasse 2, Münsingen (Bern).

- Nr. 96617. 10. September 1966, ore 20. — Aperto. — 1 modello. — Sedia smontabile. — Ugo Seartzazzini, via B. Varenna, Locarno-Solduno. Mandataria: A. Racheli, Bellinzona.
- Nr. 96618. 12. September 1960, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tischbühlgerät. — E. Ringgenberg, Metallbau, Noiraigue (Neuenburg). Priorität: Comptoir Suisse, Lausanne, eröffnet am 10. September 1960.
- Nr. 96619. 13. September 1960, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gleiter für Vorhangschiene. — Aktiengesellschaft Maron & Co., Hafenstrasse 1, Romanshorn (Thurgau).
- Nr. 96620. 13. September 1960, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kunststofffolien. — Skånska Ättikfabriken AB., Perstorp (Schweden). Rechtsnachfolger der Urheberin: Lena Nessel, Norevågen 35, Djursholm 2 (Schweden). Vertreter: André Schott, Genève.
- Nr. 96621. 13. September 1960, 20 Uhr. — Offen. — 557 Muster. — Bedruckte Gewebe und Buntgewebe. — Mettler & Co. AG., Bahnhofstrasse 8, St. Gallen.
- Nr. 96622. 14. September 1960, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gerät zum Reinigen von Nuten und Bohrungen am Sturmgewehr, Bajonett, Soldatenmesser, usw. — Ernst Itschner, Ohere Matt, Üerikon (Zürich).
- Nr. 96623. 14. September 1960, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Speichelsauger für Zahnärzte. — «Neos Dental», Ernst Klein, Sonneggstrasse 76, Zürich 6.
- Nr. 96624. 14. September 1960, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Anschluss-Streifen für elektrische Anlagen. — Standard Telephon und Radio AG., Seestrasse 395, Zürich. Vertreter: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern.
- Nr. 96625. 14. September 1960, 22 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Glaselektrode zur Blut pH-Messung. — Gebrüder Möller, Glasbläserei, Wehntalerstrasse 111, Zürich 6/57.
- Nr. 96626. 15. September 1960, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Haftverschluss zum Einheften und Auswechseln von Blättern in einem Buch. — Karl Meyer & Co., Fabrikstrasse 10, Allschwil (Basel-Land). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Nr. 96627. 15. September 1960, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Steinbearbeitungsmaschine. — Carl Steiner, Plattenleger, Schwyz. Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Nr. 96628. 15. September 1960, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Warencheck. — DiWE-Verlag Margrit Heinzmann, Seefeldstrasse 28, Zürich 8. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

## II. Abteilung II<sup>e</sup> Partie II<sup>e</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Uhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

## III. Abteilung III<sup>e</sup> Partie III<sup>e</sup> Parte

### Aenderungen Modifications Modificazioni

- Nr. 94601. 9. marzo 1959, ore 18. — 4 modelli. — Alzate portafrutta, portadolci, porta-hottiglie e porta-legna. — Libero Monetti, Salita dei Frati, Lugano. Mandataria: A. Racheli, Bellinzona. Trasmissione del 2. settembre 1960 in favore di Elsa Romagnoli fu Edoardo, Breganzona (Ticino, Svizzera). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona; registrato il 13 settembre 1960.

### Verlängerungen Prolongations Prolongazioni

- Nr. 80826. 7. Juni 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Halter, insbesondere zur Aufnahme scheibenförmiger Gegenstände. — Emil Bernhard, Wattstrasse 11, Zürich 11; registriert den 10. September 1960.
- Nr. 80876. 15. juin 1950. — (III<sup>e</sup> période 1960/1965). — 2 modèles. — Tables d'école; chaise d'école. — Kal SA., Lausanne. Mandataire: Edm. Dégallier, Lausanne; enregistrement du 10 septembre 1960.
- Nr. 81169. 8. August 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Muster. — Etikette. — Jatro Chemie Gesellschaft, rue du Lac 29, Vevey; registriert den 10. September 1960.
- Nr. 81221. 17. août 1950. — (III<sup>e</sup> période 1960/1965). — 1 dessin. — Jeu de football. — SA. Vautier Frères & Cie, Yverdon; enregistrement du 12 septembre 1960.
- Nr. 81229. 17. August 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Butter- oder Pralinételler. — Hans Anderfuhren, Drechsleri, Hofstetten bei Brienz; registriert den 6. September 1960.
- Nr. 81246. 22. août 1950. — (III<sup>e</sup> période 1960/1965). — 1 dessin. — Cadran d'appareil de mesure pour les arts graphiques. — Victor-Albert Roulet, Coteau de Belmont 18, Clarens (Vaud); enregistrement du 6 septembre 1960.
- Nr. 81283. 25. August 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Zapfenstreichmass. — Lachapelle, Holzwerkzeugfabrik AG., Kriens; registriert den 6. September 1960.
- Nr. 81284. 25. August 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Putzhobel mit Spezialsohle. — Lachapelle, Holzwerkzeugfabrik AG., Kriens; registriert den 6. September 1960.
- Nr. 81307. 29. August 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Bierflasche. — Gassner & Co. AG., Bern. Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern; registriert den 12. September 1960.
- Nr. 81325. 31. August 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 2 Modelle. — Spielkartenpackungen. — Dischler-Packungen AG., Au (St. Gallen); registriert den 16. September 1960.
- Nr. 89099. 11. Juni 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 3 Modelle. — Bilderrahmen für Ansichtskarten. — Hans Seihl, Holzbildhauer, Schwanden-Brienz; registriert den 19. September 1960.
- Nr. 89202. 11. juillet 1955. — (II<sup>e</sup> période 1960/1965). — 1 modèle. — Etui. — Vuille & Cie, route du Jura 25, Fribourg; enregistrement du 6 septembre 1960.

- Nr. 89216. 13. Juli 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Hermetische Deckel. — Gimelli & Co., Zollikofen (Bern); registriert den 6. September 1960.
- 7 Hinterlegungen vom 16. Juli 1955 der Dischler-Packungen AG., Au (St. Gallen), für die II. Schutzperiode 1960/1965; registriert den 16. September 1960:
- Nr. 89223. — 2 Modelle. — Tüchlischteln.
- Nr. 89224. — 2 Modelle. — Schokoladepackungen.
- Nr. 89225. — 1 Modell. — Gürtelpackung.
- Nr. 89226. — 1 Modell. — Kakaopackung.
- Nr. 89227. — 1 Modell. — Strumpfpackung.
- Nr. 89228. — 4 Modelle. — Spielkartenpackungen.
- Nr. 89229. — 1 Modell. — Packung für künstliche Zähne.

- Nr. 89230. 16. Juli 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Ausstellkarton. — J. Dischler Söhne, Biskuitsfabrik, Othmarsingen (Aargau). Vertreter: Fried. Lauri, Ringstrasse 2 a, Olten; registriert den 10. September 1960.

27 Hinterlegungen vom 26. Juli 1955 der Dischler-Packungen AG., Au (St. Gallen), für die II. Schutzperiode 1960/1965; registriert den 16. September 1960:

- Nr. 89236. — 1 Modell. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89237. — 1 Modell. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89238. — 1 Modell. — Käsepackungen.
- Nr. 89239. — 1 Modell. — Tüchlipackung.
- Nr. 89240. — 1 Modell. — Bürstenpackungen.
- Nr. 89241. — 1 Modell. — Fusspflegepackung.
- Nr. 89242. — 1 Modell. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89243. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89244. — 1 Modell. — Käsepackung.
- Nr. 89245. — 1 Modell. — Käsepackungen.
- Nr. 89246. — 1 Modell. — Käsepackungen.
- Nr. 89247. — 1 Modell. — Käsepackungen.
- Nr. 89248. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89249. — 1 Modell. — Schaumbadpackung.
- Nr. 89250. — 1 Modell. — Käsepackungen.
- Nr. 89251. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89252. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89253. — 1 Modell. — Tüchlipackung.
- Nr. 89254. — 5 Modelle. — Uhrenpackungen.
- Nr. 89255. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89256. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89257. — 1 Modell. — Käsepackungen.
- Nr. 89258. — 1 Modell. — Käsepackungen.
- Nr. 89259. — 3 Modelle. — Parfümpackungen.
- Nr. 89260. — 3 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89261. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89262. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89263. — 1 Modell. — Tüchlipackung.
- Nr. 89264. — 5 Modelle. — Uhrenpackungen.
- Nr. 89265. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89266. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89267. — 1 Modell. — Käsepackungen.
- Nr. 89268. — 1 Modell. — Käsepackungen.
- Nr. 89269. — 3 Modelle. — Parfümpackungen.
- Nr. 89270. — 3 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89271. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89272. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89273. — 1 Modell. — Tüchlipackung.
- Nr. 89274. — 5 Modelle. — Uhrenpackungen.
- Nr. 89275. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89276. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89277. — 1 Modell. — Käsepackungen.
- Nr. 89278. — 1 Modell. — Käsepackungen.
- Nr. 89279. — 3 Modelle. — Parfümpackungen.
- Nr. 89280. — 3 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89281. — 2 Modelle. — Tüchlipackungen.
- Nr. 89282. — 1 Modell. — Käsepackungen.

- Nr. 89301. 2. août 1955. — (II<sup>e</sup> période 1960/1965). — 1 modèle. — Plaque pour épaulette. — Charles Dieterle, rue du Lac 58—64, Morges. Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 6 septembre 1960.

- Nr. 89321. 9. August 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Profiliertes Kantenschutz. — W. Bono & Co., Möbelfabrik, Niedergösgen (Sollothurn); registriert den 6. September 1960.

- Nr. 89337. 17. August 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Waffel-Cigarren. — J. Guallini, Biskuitsfabrik, Wallisellen; registriert den 9. September 1960.

- Nr. 89358. 17. August 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Muster. — Waffelzigarren-Packung. — J. Guallini, Biskuitsfabrik, Wallisellen (Zürich); registriert den 9. September 1960.

- Nr. 89375. 20. August 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 2 Modelle. — Käseschteln. — C. E. Dimmler, Cartonnagenfabrik, Zofingen; registriert den 6. September 1960.

- Nr. 89398. 29. août 1955. — (II<sup>e</sup> période 1960/1965). — 1 dessin. — Emballage. — G. Besson & Cie, fabrique de pâtes alimentaires, Yverdon; enregistrement du 9 septembre 1960.

- Nr. 89399. 29. August 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Kinderucksack. — Fürst & Cie. AG., Eintrachtstrasse 13, Wädenswil; registriert den 9. September 1960.

- Nr. 89400. 29. August 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 106 Modelle. — Polstermöbel. — Hans Fleig, Polstermöbelwerkstätten, Wigoltingen (Thurgau). Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel eröffnet am 16. April 1955; registriert den 14. September 1960.

- Nr. 89404. 31. August 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Conifericornet. — Dischler-Packungen AG., Au (St. Gallen); registriert den 16. September 1960.

- Nr. 89430. 7. septembre 1955. — (II<sup>e</sup> période 1960/1965). — 4 modèles. — Appareil pour l'exposition de photographies. — Cinégram S.A., rue Beau-Site 3, Genève. Mandataire: Jacques Micheli, Genève; enregistrement du 12 septembre 1960.

- Nr. 89431. 7. septembre 1955. — (II<sup>e</sup> période 1960/1965). — 1 modèle. — Caissette transportable pour la protection et le classement de photographies. — Cinégram S.A., rue Beau-Site 3, Genève. Mandataire: Jacques Micheli, Genève; enregistrement du 10 septembre 1960.

- Nr. 89451. 13. September 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Rinnenhaken. — Franz Scherer, Limmattalstrasse 285, Zürich 10/49; registriert den 16. September 1960.

- Nr. 89532. 3. Oktober 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Nähmaschine. — Vittorio Neechi Società per Azioni, Pavia (Italien). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich. Priorität: Italien, den 7. April 1955; registriert den 12. September 1960.

- Nr. 89555. 10. Oktober 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Nähmaschine. — Vittorio Neechi Società per Azioni, Pavia (Italien). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich; registriert den 12. September 1960.

### Lösungen Radiations Radiazioni

- Nr. 71434. — 1 Muster. — Massaufnahmeformular.
- Nr. 71435. — 8 Modelle. — Faltschteln.
- Nr. 71447. — 1 Muster. — Gewobenes Phantasie-Band.
- Nr. 71449. — 8 modèles. — Bouteilles.
- Nr. 71458. — 6 Muster. — Teigwarenpackungen.
- Nr. 71462. — 5 Modelle. — Sackhalter.
- Nr. 71470. — 1 Modell. — Vollgatterlehre.

Nr. 80781. — 1 Modell. — Metallbuchungsplatte für Durchschreibebuchhaltung.	Nr. 89089. — 35 modèles. — Lustres, lampes de chevet, caches-pots et caches-tubes-Néon.
Nr. 80782. — 4 Muster. — Tischplatten.	Nr. 89091. — 9 Modelle. — Wecker.
Nr. 80793. — 1 Modell. — Spiegel-Leuchte.	Nr. 89092. — 1 Modell. — Konzert- und Marschmusikleuchte für Blasmusikanten.
Nr. 80800. — 2 modèles. — Gains élastiques pour dames.	Nr. 89093. — 1 dessin. — Cadran de montre.
Nr. 80801. — 1 Modell. — Haube.	Nr. 89094. — 1 dessin. — Cadran de montre.
Nr. 80812. — 1 Modell. — Kombiniertes Feld-, Koch- und Grillapparat.	Nr. 89095. — 1 modèle. — Porte-cigarettes et -allumettes.
Nr. 80827. — 2 Modelle. — Kinder-Reklamespielzeuge.	Nr. 89096. — 1 Modell. — Schutzkappe für Flaschen und Dosen (speziell für Aerosol-Flaschen).
Nr. 80831. — 1 Modell. — Spielzeug.	Nr. 89100. — 1 Modell. — Kaffeefiltergefäß.
Nr. 80832. — 1 Modell. — Oelspritzkannen.	Nr. 89101. — 1 Modell. — Einlage für Kehrlichteimer.
Nr. 80833. — 1 Modell. — Richtempfangsantenne mit Verstärker.	Nr. 89102. — 1 Modell. — Autoanhänger.
Nr. 80837. — 1 Modell. — Etui mit Zahnstoher.	Nr. 89103. — 1 Modell. — Dosierflasche.
Nr. 80843. — 1 Muster. — Packungen und Etiketten.	Nr. 89104. — 1 Modell. — Untersatz für Möbel aller Art.
Nr. 80855. — 1 Muster. — Hochdruckschlauch.	Nr. 89105. — 315 Muster. — Kettenstichstickereien.
Nr. 80857. — 1 Muster. — Packung für Dessert-Crémepulver.	Nr. 89106. — 1 modèle. — Chapeau.
Nr. 80859. — 1 Modell. — Zapfenzieher.	Nr. 89107. — 5 Modelle. — Aquarium.
Nr. 80860. — 1 modèle. — Appareil correcteur d'Hallux-valgus.	Nr. 89108. — 1 Modell. — Fluoreszenzlampe-Bürste.
Nr. 80867. — 1 dessin. — Cadran de style.	Nr. 89109. — 1 modèle. — Lavabo combiné avec armoire.
Nr. 80869. — 6 Muster. — Matratzen- und Jacquarddrilch-Gewebe.	Nr. 89111. — 1 Modell. — Hosenspanner.
Nr. 80872. — 2 modèles. — Grill; robinet d'injection.	Nr. 89112. — 1 modèle. — Boite tiroir pour confiserie.
Nr. 89057. — 7 Muster. — Abziehbilder.	Nr. 89113. — 1 Modell. — Lineal.
Nr. 89060. — 1 Modell. — Spielzeug für Kinder.	Nr. 89115. — 17 modèles. — Chaussures pour dames.
Nr. 89063. — 1 Modell. — Reklameständer.	
Nr. 89064. — 1 Muster. — Packung für Waffeln.	
Nr. 89065. — 2 Modelle. — Malkasten.	
Nr. 89066. — 1 Modell. — Bureauartikel (Briefhalter).	
Nr. 89067. — 1 Muster. — Geprägte Plastikfolie.	
Nr. 89071. — 6 modèles. — Porte-balai W.C. et plantoir.	
Nr. 89078. — 1 modèle. — Support pour carte des mets.	
Nr. 89079. — 1 modèle. — Support pour carte des mets.	
Nr. 89080. — 1 Modell. — Lockenwickler.	
Nr. 89081. — 533 Muster. — Stickereien.	
Nr. 89083. — 2 Muster. — Künstliche Magnolienblätter zur Herstellung von Trauerkränzen usw.	
Nr. 89085. — 1 modèle. — Coffret à cigarettes.	
Nr. 89086. — 4 Modelle. — Kinderwagen-Kotflügel.	
Nr. 89087. — 1 Modell. — Lichtreflektierender Sicherheits-Umhänger für Pferde.	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a autorisé M. A. Monnat-Adatte, confectioier et chemiserie, au Sentier, à procéder à une liquidation générale. Délai d'interdiction de réouverture: 29 mars 1966.

Lausanne, 29 septembre 1960.

(AA. 226)

Département de justice et police.

### L'Aigle, Compagnie d'Assurances à primes fixes contre l'Incendie, Paris, 44, rue de Châteaudun

Actif	Fr. fr.	Passif	Fr. fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	1 729 005 309	Capital social	700 000 000
Actions d'entreprises d'assurances	17 464 888	Fonds de réserve	104 978 095
Autres actions	479 415 073	Réserves spéciales:	
Autres valeurs mobilières	106 555 907	Réserves pour éventualités	285 247 179
Immeubles	99 827 824	Réserves de réinvestissement	22 506 849
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	13 413 751	Réserves pour cautionnements	23 013 390
Avoirs en banques	453 737 134	Provision pour fluctuation de change	27 931 527
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	397 582 736	Provision pour fluctuation des valeurs	26 974 394
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	267 447 001	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Dépôts pour réassurances acceptées	992 378 632	Provision pour risques en cours	976 907 213
Prorata d'intérêts et loyers	4 949 492	Provision pour sinistres à régler	987 989 536
Cautionnements	73 057 532	Autres réserves techniques	1 740 708
Autres actifs	120 148 697	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	295 987 295
		Dépôts pour réassurances cédées	639 494 505
		Articles compensateurs:	
		Provision pour créances douteuses	12 676 437
		Provision pour annulation de primes	188 755 501
		Cautionnements	1 833 599
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel et des agents	10 615 034
		Autres passifs	404 205 832
		Bénéfice	44 126 882
	4 754 983 976		4 754 983 976

Paris, juin 1960.

L'Aigle, Compagnie d'Assurances à primes fixes contre l'Incendie  
Le président directeur général: Chillaz.

### Compagnie du Soleil, Société Anonyme d'Assurances à primes fixes contre l'Incendie, Paris, 44, rue de Châteaudun

Actif	Fr. fr.	Passif	Fr. fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	2 058 711 681	Capital social	1 200 000 000
Actions d'entreprises d'assurances	20 309 459	Fonds de réserve	121 510 157
Autres actions	771 258 567	Réserves spéciales:	
Autres valeurs mobilières	148 677 176	Réserves pour éventualité	799 762 956
Immeubles	641 336 322	Réserves pour réinvestissements	33 771 044
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	925 245	Réserves pour cautionnements	26 078 895
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	33 289 732	Provision pour fluctuation de change	18 942 077
Avoirs en banques	431 284 172	Provision pour fluctuation des valeurs	3 973 514
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	514 998 621	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	192 460 671	Provision pour risques en cours	1 308 230 737
Dépôts pour réassurances acceptées	461 128 011	Provision pour sinistres à régler	533 798 574
Prorata d'intérêts et loyers	4 669 397	Autres réserves techniques	1 898 078
Cautionnements	71 661 540	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	84 452 238
Autres actifs	186 463 452	Dépôts pour réassurances cédées	366 746 396
		Articles compensateurs:	
		Provision pour créances douteuses	11 768 942
		Provision pour annulations de primes	279 208 410
		Cautionnements	22 793 625
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel et des agents	12 131 078
		Autres passifs	631 300 281
		Bénéfice	123 807 041
	5 570 174 046		5 570 174 046

Paris, juin 1960.

Compagnie du Soleil, Société Anonyme d'Assurances à primes fixes contre l'Incendie  
Le président directeur général: Chillaz.



# Sehr vorteilhafte

Bedingungen bieten wir Ihnen auch für

**Konto-Korrent-Konti** und

**Termin-Konti**

auf 30—90 Tage oder nach Vereinbarung.

Fragen Sie uns bitte an

## MIGROS BANK ZÜRICH

Seidengasse 12, Zürich  
(Tramhaltestelle Löwenplatz oder Rennweg)

Telephon (051) 25 06 36  
Postcheck-Konto VIII 533



## Bar-geld

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

BANK PROKREDIT FRIBOURG



## Erdölwerke Frisia Aktiengesellschaft, Emden

Die Aktionäre werden hiermit zu der am Montag, den 31. Oktober 1960, 11 Uhr, in Emden, auf dem Raffineriegelände stattfindenden

### ordentlichen Hauptversammlung

eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Vorlage des festgestellten Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 1959 mit dem Bericht des Vorstandes sowie dem Bericht des Aufsichtsrates.
2. Beschlussfassung über die Entlastung des Vorstandes und des Aufsichtsrates.
3. Wahlen zum Aufsichtsrat.
4. Beschlussfassung gemäss § 17, Abs. 1. der Satzung (Vertrauensabstimmung der Vorzugsaktionäre über die von der Migrol-Genossenschaft in Zürich entsandten Aufsichtsratsmitglieder).
5. Wahl des Abschlussprüfers für das Geschäftsjahr 1960.

Den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären werden in den nächsten Tagen Anmeldungs-, Eintritts- und Stimmkartenformulare zugesandt werden.

Erdölwerke Frisia Aktiengesellschaft  
Jean D. Arnet. Dr. B. Tilemann.

### Neueste Ausgabe

## Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1960)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 820 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblatts Bern



## Einlösung von Coupons per 1. Oktober 1960

<b>Anglo-Valor</b> Anlagefonds für Werte des Britischen Commonwealth	Coupon Nr. 1 (umfassend 10 Monate) abzüglich: Verrechnungsteuer	Fr. 2.20 Fr. —.80 pro Anteil Fr. 1.40
<b>USSEC</b> ANLAGEFONDS FÜR AMERIKANISCHE WERTE	Semestercoupon Nr. 13 abzüglich: Verrechnungsteuer	Fr. 12.75 Fr. —.28 pro Anteil Fr. 9.67
<b>INTERCONTINENTAL TRUST</b>	Semestercoupon Nr. 42 abzüglich: Emissionsstempel Verrechnungsteuer	Fr. 8.67 Fr. 4.57 Fr. 1.14 pro Anteil Fr. 3.36
<b>SWISSIMMOBIL SERIE D</b>	Semestercoupon Nr. 45 abzüglich: Couponsteuer Verrechnungsteuer	Fr. 26.— Fr. —.78 Fr. 7.08 pro Anteil Fr. 18.20
<b>SWISSIMMOBIL SERIE GENF</b>	Semestercoupon Nr. 28 abzüglich: Couponsteuer Verrechnungsteuer	Fr. 11.— Fr. —.33 Fr. 2.97 pro Anteil Fr. 3.30

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches für die Verrechnungsteuer sind folgende Bruttobeträge maßgebend:

ANGLO-VALOR	Fr. 2.22	SWISSIMMOBIL SERIE D	Fr. 26.—
USSEC	Fr. 10.67	SWISSIMMOBIL SERIE GENF	Fr. 11.—
INTERCONT. TRUST	Fr. 4.22		

Über die Auszahlung an Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erteilen die Zentralstellen nähere Auskunft.

Zentralstellen:

### Schweizerischer Bankverein Schweizerische Kreditanstalt

Bankhaus E. Gutzwiller & Cie., Basel

bei denen auch Verwaltungsberichte und Prospekte bezogen werden können.

Die von der Société Internationale de Placements (SIP) verwalteten Investmenttrusts umfassen Mitte September 1960 ein Vermögen von Fr. 1.156 000 000.—

Gegenwärtig werden Anteile folgender Serien laufend ausgegeben:

ANGLO-VALOR	Ausgabepreis	Rendite ca.
Anlagefonds für Werte des Britischen Commonwealth	Fr. 107.25	2,5%
<b>EUROPA-VALOR</b>	Fr. 161.25	1,6%
Anlagefonds für europäische Werte		
<b>USSEC</b>	Fr. 756.—	3,5%
Anlagefonds für amerikanische Werte		
<b>CANASEC</b>	Fr. 590.—	3,75%
Anlagefonds für kanadische Werte		
<b>SWISSVALOR</b>	Fr. 154.—	2,0%
NEUE SERIE		
Anlagefonds für schweizerische Werte		

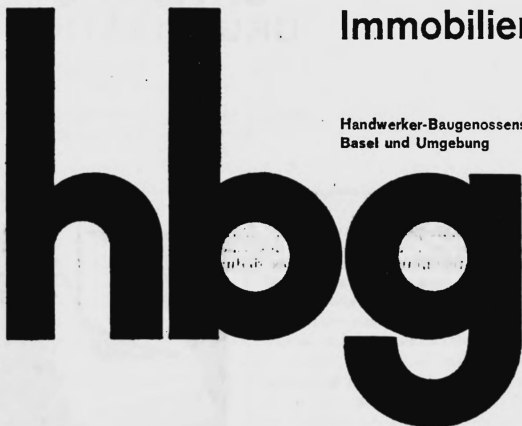
28. September 1960

Société Internationale de Placements (SIP), Basel



## Immobilien-Fonds

Handwerker-Baugenossenschaft  
Basel und Umgebung



### Couponszahlung per 30. September 1960

Gegen Coupon Nr. 2 werden durch die untenstehenden Zeichnungs- und Couponszahlstellen ab sofort

**4 1/2 % netto** spesenfrei ausbezahlt.

Jahrescoupon per 30. 9. 60

Zertifikate über

1 Anteil	5 Anteile	10 Anteile
45.—	225.—	450.—

### 3. Emission vom 1. bis 22. Okt. 60

Es werden Miteigentumszertifikate im

Nominalbetrag von **1000 Franken**

oder mehreren tausend Franken zum Kurse von Fr. 1025.— ausgegeben. Die Ertragsberechtigung beginnt ab 1. 10. 60. Im Gegenwert dieser Beträge übernimmt der Fonds Grundstücke in Form einer oder einzelner Immobilien-Aktiengesellschaften und gewährt diesen die nötigen Mittel. Die Zertifikatinhaber werden Miteigentümer an der Gesamtheit dieser Werte und sind damit an einem späteren allfälligen Mehrwert der Grundstücke beteiligt.

- Fondsverwaltung** Sevogelstrasse 30, Basel  
**Kontrollstelle** Fides, Treuhandvereinigung Elisabethenstr. 15, Basel  
**Depositenstelle** Schweiz. Kreditanstalt Freie Strasse 109, Basel  
**Zahlstellen** Schweiz. Kreditanstalt Freie Strasse 109, Basel  
Schweiz. Spar- u. Kreditbank Schifflande 2, Basel



Atelier Paul Weber

### Zeichnungsstelle

und Prospektausgabe: Handwerker-Baugenossenschaft Basel und Umgebung, Sevogelstr. 30, Basel, Tel. 061/41 38 88 (Perrig AG.) Der Geschäftsbericht kann ab Mitte Oktober bezogen werden.





**Optimatic**

**Ein Vollautomat zu einem erstaunlich niederen Preis**

Modernste Baukastenkonstruktion, daher späterer grosszügiger Ausbau möglich

Über 100 automatische Funktionen durch austauschbare Programmschiene

3-22 zwölfstellige Zählwerke

Schneller Gang bei grosser Sicherheit

Wahlkosten und automatische Ansteuerung der Rechenwerke bei allen Modellen

Niedrige Unterhaltskosten bei weitgehender Garantie

Übersichtliche Anordnung der Bedienungstasten, daher leichteste Bedienung

Elektrische Schreilmaschine über die ganze Walzenbreite schreibend

30jährige Erfahrung im Bau von Büromaschinen

Viele Sondereinrichtungen wie:  
 Automatische Multiplikation  
 Walzentellung nach Wunsch  
 Automatischer Kontoblatteneinzug für ein und zwei Kontoblätter

**OPTIMATIC-ORGANISATION**

B. Josiger Zürich Müllerstrasse 34  
 Telefon 25 23 26

Verlangen Sie Zusendung von Prospekten oder den Besuch unseres Beraters

Wir suchen

**tüchtige Vertreter  
 und Verkaufsvermittler**

zu sehr guten Konditionen

**Société Fiduciaire  
 RAVIER S.A.**  
 expert comptable diplômé

BULLE FRIBOURG

**wie  
 wer  
 was  
 wo**  
 Finden Sie die richtige  
 Stelle?  
 natürlich im  
**STELLENANZEIGER**

**Personalmangel?**

Mein Büro im Zentrum von Zürich könnte für Sie Verwaltungs-Buchhaltungsarbeiten, Kontrollen, Treuhandfunktionen usw. zu interessanten Konditionen besorgen.

Prima Referenzen.

Anfragen unter Chiffre E 18465 Z an Publicitas Zürich I.

**Parlez-vous français?**

«Un peu, antworten die meisten! Diese ein peu können Sie leicht verbessern und die zur Fertigkeit fördern, wenn Sie unsere französisch-deutsche Sprach- und Unterhaltungszeitschrift

**Conversation et Traduction** regelmäßig studieren. Ihr Inhalt ist anregend und lehrreich. Das halbe Nachschlagen im Wörterbuch erübrigt sich. Halbjährlich 7 Fr., jährlich 13 Fr.

Verlangen Sie Gratisprobenummern!  
 Emmentaler-Blatt AG, Langnau I. E.

**Les conditions d'engagement dans l'agriculture**

La Vie économique de septembre 1960 (N° 9) donne des indications intéressantes sur le nouveau régime des conditions d'engagement dans l'agriculture institué en vertu de la Loi sur l'agriculture et fixé par des contrats-types de travail cantonaux. L'article mentionne les diverses ordonnances cantonales qui régissent les obligations de l'employeur et du salarié, la durée du travail et les loisirs, les vacances, le paiement du salaire en cas de maladie, etc.

Le même fascicule contient également des tableaux détaillés sur le mouvement hôtelier enregistré pendant le semestre d'hiver 1959/1960. Selon les résultats de la dernière statistique, on a dénombré en juillet 4,1 millions de nuitées (nouveau record du mois).

On trouvera d'autre part dans ce numéro les habituels rapports relatifs aux différents secteurs de notre économie et notamment les résultats de l'enquête sur les salaires versés au cours des années 1956 à 1959 dans les établissements militaires et les ateliers des Chemins de fer fédéraux, ainsi qu'un article sur la construction durant le premier semestre de l'année.

La Vie économique est en vente au prix de 1 fr. 30 le fascicule. L'abonnement annuel de 10 fr. 50 est particulièrement avantageux et part du début de l'année en cours. Les commandes sont reçues à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques postaux III 520.

Zu verkaufen

**Fabrik- und Wohngebäude**

mit Landreserven, im luzernischen Seetal, Nähe SBB-Bahnlinie.

Offerten sind zu richten unter Chiffre N 45163 Lz an Publicitas Luzern.

Zu verkaufen ebene, guterschliessbares

**Industrie-Bauland**

Parzellen zu 10 000 und 30 000 m<sup>2</sup>, Nähe Willisau.

Offerten unter Chiffre OFA 9862 B an Orell Füssl-Annancen, Langenthal.

**ISBRANDTSEN COMPANY, Inc., NEW YORK**

bietet zirka Mitte Oktober 1960 mit

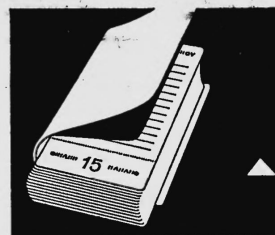
**S.S. FLYING ENDEAVOR**

(ausser Konferenz)

eine Abfahrt ab GENUA nach Beirut, Alexandria, Jeddah, Karachi, Bombay, Singapur, Hongkong, Keelung, Pusan, Kobe, Nagoya, Shimizu, Yokohama.

Auskünfte durch die Frachtagenten:

Müller-Gysin AG., Basel 23, Tel. (061) 346700



**SIMPLEX-Agenden für Geschäft und Privat**

Von 15 verschiedenen Ausführungen können Sie in Ihrer Papeterie die gewünschte Agenda auswählen.

**SIMPLEX**

SIMPLEX AG BERN / POST ZOLLIKOFEN

**Kistenfabrik Zug AG., Zug**

Wir liefern Transportkisten für Inland und Export. Gezinkte und verleimte Schreinerkisten, Pallets, Boxpallets, Aufsetzrahmen, Containers.

Frechmännliche Beratung: Tel. (042) 4 33 55 und 56.

**Ford «Falcon» 1960**

fabrikneu, Farbe: silbergrau, statt Fr. 14 500.-, nur Fr. 12 500.-

Eintausch und Teilzahlung möglich.

CITY-GARAGE AG  
 Schaffhausen  
 Tel. (053) 5 55 55

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»